

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 36 (2009)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## El invierno suizo se empeña a fondo para ofrecer las perfectas vacaciones invernales.

En Suiza, los visitantes pasan los inviernos más plácidos y auténticos, disponen de un gran número de cabañas tradicionales auténticas y pueden saborear exquisitas especialidades locales. El invierno suizo se empeña a fondo para ofrecer las perfectas vacaciones invernales, en las que no pueden faltar los deportes de nieve, la estancia en una cabaña, las instalaciones de spa, los placeres culinarios, los mercadillos navideños y muchas otras cosas.

En Suiza, muchas cosas todavía son un poco más naturales que en ninguna otra parte del mundo. Así, el lema de Suiza Turismo «totalmente natural» sintetiza perfectamente lo que pueden esperar los visitantes de sus vacaciones en Suiza: disfrutar del invierno, y rodeados de un paisaje montañoso inigualable volver a ser un poco más naturales.

Por ejemplo practicando el senderismo de invierno o deslizándose por la nieve en un trineo tirado por perros, atravesando bosques recién cubiertos de nieve, practicando el esquí alpino bajando por las laderas cubiertas de nieve en polvo, haciendo caminatas sobre raquetas de nieve muy por encima de las zonas de niebla, patinando sobre lagos helados, bajando al valle en trineo o durante un viaje en globo aerostático sobrevolando el majestuoso paisaje montañoso invernal.

Naturalmente, todo esto despierta el apetito. Pero no hay problema para saciarlo, cada región tiene sus propias y especialísimas recetas. Tradicionales cabañas de montaña y auténticas y excelentes fondas garantizan la variedad, al alternar sus menús con las especialidades tradicionales: Por ejemplo en el Valais se puede saborear una raclette, en Friburgo una fondue, en el Tesino polenta y en los Grisones capuns y salsiz. Hay muchos manjares por descubrir, y es que allá donde se encuentran cuatro lenguas y culturas, cada región conserva con mimo sus propias «recetas nacionales».

Prácticamente en todos los lugares cubiertos por la nieve en invierno, a los que conduce un ferrocarril de montaña, hay una escuela suiza de esquí y snowboard. A los visitantes más jóvenes les enseñan en el Swiss Snow Kids Village, y de ellos se ocupa con gran sensibilidad Snowli, la mascota. Cada escuela dispone de un programa homogéneo de cursos para los diversos aparatos y niveles de aprendizaje: no en vano, se trata de la Liga Suiza de la Nieve (Swiss Snow League).

Un día de invierno repleto de regocijos puede fatigar mucho. ¿Por qué no dormir una noche sobre el hielo en un iglú, roncar en un dormitorio colectivo en una de las cabañas de la SAC, o pasar la noche en una suite de un hotel de lujo o soñar junto a la chimenea de un chalet de madera? El que todavía no esté bastante cansado puede tomar un «Glühwein» (vino tinto caliente dulce y con especias) en el bar de nieve después del descenso con antorchas o jugar al jass (popular juego

Si se **INSCRIBE** hasta el 31 de enero de 2010 en el Netzwerk Schweiz: [www.MySwitzerland.com/aso](http://www.MySwitzerland.com/aso) participará automáticamente en el sorteo de una estancia de tres noches, con desayuno incluido y para dos personas, en un hotel de tres estrellas y 2 x 2 tarjetas de día en Villars Gryon.



Vacaciones invernales en Suiza: como en un folleto turístico

suizo de cartas) en una cabaña de esquí, mientras bebe un Kafi Luz (café con alcohol) o pasarse la noche en blanco, de fiesta en el club. La vida nocturna alpina es polifacética y legendaria.

Quien vive tantas experiencias necesita de vez en cuando un poco de descanso. En el retiro de las montañas, el spa adquiere un sentido adicional incomparablemente natural: las fuentes termales minerales que surgen de las profundidades de los Alpes, el fresco aire de alta montaña, la tranquilidad que irradian las montañas y los idílicos paisajes invernales.

Para saber cómo disfrutar de lo lindo el invierno, diríjase, como siempre, a [www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com) o solicite gratuitamente el nuevo folleto de invierno de Suiza Turismo, que puede pedir en la siguiente página web: [www.MySwitzerland.com/aso](http://www.MySwitzerland.com/aso)



Dormir en un chalet de madera de ensueño

### Los mercadillos navideños

Los mercadillos navideños suizos son un verdadero festín para los sentidos. Durante el Adviento se puede disfrutar de la romántica atmósfera navideña en distintas ciudades y pueblos de Suiza. Todos ellos ofrecen artesanía y delicias culinarias navideñas locales, y tampoco faltan actos culturales y actuaciones musicales. Por las tardes, los mercadillos se iluminan con una cálida luz de velas, y ponche y galletas esparsen un reconfortante aroma navideño.

Los mayores y más románticos mercadillos navideños están en Basilea, Montreux, Einsiedeln, Bremgarten y Appenzell. Para más detalles e información sobre los diversos mercadillos, diríjase a: [www.MySwitzerland.com/aso](http://www.MySwitzerland.com/aso)

### Hito histórico

El 1 de agosto de 2009, el Museo Nacional Suizo de Zúrich inauguró dos nuevas exposiciones permanentes: «Historia de Suiza» y «Galería de las colecciones». Con estas exposiciones, el museo proporciona por primera vez una perspectiva general de la historia de Suiza y muestra las propias existencias de colecciones orientadas específicamente a la artesanía de Suiza. Numerosas estaciones mediáticas facilitan la comprensión de la historia y sus exponentes. Las exposiciones invitan a profundizar en la historia de Suiza o en la historia de los diversos objetos. Con ocasión de la reapertura de la nave principal del Museo Nacional Suizo, los suizos residentes en el extranjero pueden visitarlo hasta el 31 de enero de 2010 a un precio especial – en la llamada oferta dos por uno. Para más información: [www.MySwitzerland.com/aso](http://www.MySwitzerland.com/aso)



Colaboración entre Suiza Turismo y la Organización de Suizos en el Extranjero (OSE)



Auslandschweizer-Organisation  
Organisation des Suisses de l'étranger  
Organizzazione degli Svizzeri all'estero  
Organisazion dals Svizzers a l'ester

Suiza Turismo.  
[MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com)

